

Előfizetési ár:

Egész évre 6 frt
Fél évre 3 „
Negy. évre 1 frt 50 kr.
Egy szám ára 5 kr.

Hirdetések és nyilt-
téri közlemények
juttányosan közöltenek.

WÉGWIDÉK

Politikai lap.

Szerkesztőség:

Gromon ut 8 sz. n.

Kiadóhivatal:

József főherceg
utca 11 szám.

Közlemények a szer-
kesztőségbe, előke-
zési és hirdetési díjak
úgy a lap szétküldé-
sére vonatkozó pana-
szok a kiadóhivatalba
küldendők.

Megjelenik:

minden vasárnap, szerda és
péntek reggel.

Főszerkesztő:

Feymann Gyula

Felelős szerkesztő:

Dr. Hódy Antal

ÜGYVEDEK.

Hirdetések

Vig Simon nyomdájában is felvételnek.

Gromon utca 8. szám.

Az iparszabadság.

II

Idővel mindinkább megnehezítetett a czéhbe való fölvetel és a mesterré való avatás, a legjobb erőket visszautasították és többnyire csak a czéhbéli tagok fiainak sikerült mesterjogot szerezni. A czéhek gondozóintézetek lettek a mesterosztály részére. A tunyaság és kényelem beérszkezte magát, a munka silányabb és drágább lón. A czéhek az előbbtől egészen ellenkező irányt követek. Életerejük meg volt törve.

Akkor megjött az iparszabadság és ez megszüntette a czéheket egészen.

A korlátlan vagy abszolút iparszabadság nem egyéb, mint egy különös mozzanat az újabbkori szabadelvű gazdasági rendszerben, mely elméletileg már a múlt században vette kezdetét. E rendszer a gazdasági életet önzésre alapítja, minnek következtében kizárólagos egyéni célja van. Azt mondja: a gazdasági életben csak az egyéni érdek mérvadó. Mindenki csak saját egyéni érdekét tartsa szem előtt, mivel ez által bizonyos jó létre fog szert tehetni. Az általános jólét csak mindezek összessége. Hogy azonban ezen általános egyéni jólét elérhető legyen, szükséges mindenféle korlátnak eltávolítása, a mely eddig az egyéni erő és önzés kifejlődését gátolta. Ezekhez tartozik pedig az iparos testületek szervezete is, mint ez a czéhekben képviselve volt.

Mert minden testületi szervezet természeténél fogva korlátot képez egyes tagjaira nézve. Első helyen tehát szükséges követelménye vala ezen rendszernek a czéhek megszüntetése, mely után következett a szabad verseny, szabad konkurrenzia.

Ennek elve pedig a következő: A czéhrendszer megszüntetése után az iparos egyének teljesen egyenjogúak, mindegyik szabadon versenyezhet és csak az egyesnek ügyességétől, szorgalma és erélyétől függ az ő jóléte és boldogulása.

Ez igen előnyös mind az iparosokra, mind a társadalomra nézve.

Az iparosokra, mivel most már nem a ki nem érdemelt kiváltság, hanem a személyes ügyesség, értelem és szorgalom egyedül a döntő, egyedül az képes jólétet, előkelőbb állást biztosítani; a társadalomra nézve pedig, mivel az iparos a szabad verseny mellett kénytelen leendő lehetőleg jó, tokeletes munkát előállítani, hogy a többiekkel szemben megáll-

hasson, miből önkényt következik a társadalomnak azon haszna, hogy jó munkát jutányos ár mellett kaphat.

Mindez nagyon szép az elméletben, a gyakorlat azonban egészen mást mutat. Világos ugyanis mindenki előtt, hogy a sikeres versenyhez nem elég az ügyesség, erély, szorgalom, hanem még más tényező is szükséges és az első sorban a tőke. Tőke nélkül a kisiparos alig versenyezhet, akárhogy iparkodik is a legjobb munkát előállítani, mivel a nagyipar mindent gyorsabban és jutányosabban képes megtenni.

Ehhez járul még egy más nevezetes mozzanat t. i. a gép.

Mióta a gép a gazdasági életbe belépett, teljes felfordulás állott be az iparos üzembén. Nagyon sok iparágat, melyben eddig emberi kéz működött; jelenleg a gép végez, sőt még azokban is, melyet emberi kéz végez; belejátszik többé-kevésbé a gépmunka.

A géppel versenyezni pedig teljes lehetetlenség, mert az éjjel-nappal dolgozik nem embererővel, hanem gőzerővel. A ki tehát sikerrel részt akar venni az általános versenyben, melyben a gép szerepel, annak szintén géppel kell dolgoznia; csakhogy a gép ismét a tőke szolgálatában áll. Csakis nagy tőkével rendelkező egyén szerezhethet magának gépet, szeresheti magának a nyers terményeket, melyek szükségesek a gép táplálására, mozgásban tartására.

És mi következik ebből? Az, hogy mit a kisiparosok a korlátlan iparszabadságtól, szabad versenytől elméletileg vártak, gyakorlatban nem valósult. Csakis a nagyipar és a tőke nyert az iparszabadság és szabad verseny által, a kisipar semmit sem. Innét van, hogy az iparszabadság fennállása óta a kisipar hanyatlik, elszegényedik, míg ellenben a nagyipar és tőke nagyban terjed és lassan magához vonz mindent, mi eddig a kisipar által teljesített. Napnál világosabb tehát azon tény, hogy az abszolút iparszabadság szabad versenyével csak a nagy tőkének használ, azt gyarapítja, míg a tulajdonképeni iparos osztály éppen az iparszabadság következtében elszegényedésnek, pusztulásnak indult.

Ez szomorú valóság. És most térek át azon reformjavaslatokra, melyek ez állapotot segíteni lennének hivatva.

Vannak, és pedig első helyen azok, kik a korlátlan iparszabadságot keresztül vinni segítettek és azt a modern gazdasági politika legfőbb vívmányának tartják, kik az elvet föl-

tétlenül fenntartandónak vélik és csak itt-ott némi módosításokat tanácsolnak. Hogy a) nem ér semmit, világos, mivel az iparszabadság következtében beállott visszas állapotok, és bajok nem annak egyes határozmányaiiban gyökereznek, hanem egyenesen fölveből keletkeztek. Egyes pontok módosítása nem volna egyéb mint egyes lyukak befoltozása, gyökeres javítást semmiképp sem eredményezne.

Epen e szempontból ismét mások azon nézetben vannak, miszerint ezen bajok gyökeres orvoslása csak akkor lehetséges, ha az iparos osztály a teljes iparszabadság elvét feladva, ismét a testületi iparrend elvéhez visszatérne.

Es az a helyes nézet, annál is inkább, mivel mint az egyes osztályok testületi szervezete általában, úgy az iparos osztályé is a természetes társadalmi rendben találja föl alapját.

Midőn azonban a testületi iparúgyról szólok, ellentétben az abszolút iparszabadsággal korán sem értem azt úgy, mintha a czéheket eredeti alakjukban ismét visszaállítani kellene és evvel teljesen segítve lenne a bajon.

Nagyon jól tudjuk, hogy a régi czéhrendszer többé nem a mi korunkba való és ennek visszaállítása korszerűtlen, sőt lehetetlen volna. A régi czéhrendszert már a gép megsemmisítette. Ép oly kevésbé állhat fönn a régi czéhelv, mely szerint valamely munka melyen többen dolgoznak, egyik műhelyből a másikba vándorolhatna.

De hiszen, a czéh régi alakjában nem az egyedüli mód, mely szerint a testületi elv, az iparrend alakítható, megvalósítható lenne!

És ezt a módot meg kell találni. Valamint ezelőtt a közös érdek vitte az iparos polgárokat czéhegyesületekbe, úgy ezen közös érdek követeli mai nap is a testületi iparrendezést. Követeli pedig azért, hogy a kisiparnek összessége a nagy tőke és nagyipar nyomásának ellentállhasson és fennállását biztosítsa. Csakis ezen testületi egyesülés által érhető el ismét, hogy csak az lehet mesterré, csak az nyithat üzletet, aki mesterségét alaposan megtanulta. A teljes iparszabadság jogot ad mindenkinek, akár tanult valamit, akár nem üzletet nyitni és bárminő iparczikkeket árulni. Ez nem lehet érdeke sem az iparos osztálynak, sem a közönségnek.

Az iparos az ilyen tudatlan egyének által megkárosíttatik nemcsak becsületében és tekintélyében, hanem, mi a legrosszabb, versenyeznie kell a rossz és silány portókákkal, melyek-

kel szemben jó munkájával mindig háttérbe szorult. A társadalom, illetve közönségnek ellenben rossz, habár olcsóbb árakkal kell megelégednie, mert nincs biztosítéka arra nézve, hogy jó pénzért jó áruhoz juthasson. Valamint minden osztályban csak az boldogulhat, a ki valamint tanult, úgy kellene lennie az iparos osztályban is.

Vége még egyet megszívlelésül. Ha azt akarjuk, hogy társadalmi viszonyaink javuljanak, akkor ragaszkodnunk kell ismét a valódi keresztény szellemhez. A kereszténység iránti közönyösséggel, vagy annak tagadásával nem érünk célra. Ezt a tapasztalás eléggé mutatja. A keresztény szellem egyedül az, mely hivatva van a társadalmat természetes fejlődésének alapjára fektetni, azon fenntartani és általános jólétet teremteni, a mi célja a fejlődésnek. A keresztény szellem élte a régi czéheket és tartotta őket feladatunk magaslátán, ma is az a hivatása, hogy a társadalmi ösztön fejlődését az iparos osztályban előmozdítsa, hogy az oly gyümölcsöket teremjen, melyeket tőle várunk.

Valamint a földműves, ép úgy az iparos osztály szívében még el van rejtve a keresztény szellem és életnek drága kincse. Hiszen ez a két osztály képezi a keresztény népek zömét. Ezt őrizni, táplálni és fejleszteni a mi feladatunk. Ha ez megvan, akkor nem esüggedünk a jövő felett. Akkor az iparos osztály új testületi alakjában a keresztény szellemet ápolandja és ez fogja valamint a régi czéhekben a testületek tagjait is a keresztény szeretetben összetartani és a társadalom iránti köteleességek teljesítését biztosítani.

Adja Isten, hogy úgy legyen!

Dobsch Ferencz.

Agrár-politika.

A „Gazdasági Egyesületek Országos Szövetsége“ legutóbbi nagygyűlésén foglalkozott a munkásmozgalommal s az ennek megállítását célzó javaslatokban egy oly programot állapított meg, a mely híven ecseteli az elégedetlenség okait s leplezetlenül mutat rá az alap okokra, de egyúttal megjelöli azon társadalmi, kormányzati és törvényhozási feladatokat, a melyek a bajok orvoslására alkalmasak.

S a midőn a szövetség a munkásmozgalom okozta bajok veszedelmét célozza javaslataival a gazdatársadalomtól elhárítani, tulajdonképp egy agrárprogramot tár elénk körvonalakban ugyan, de a mely körvonalak erősen sejtetik velünk a tartalmat.

Mi a munkásmozgalom?

Társadalmi és gazdasági baj, a mely társadalmunk létalapjait fenyegeti megbontással s a melynek megszüntetése országos érdek.

Mi szülte e mozgalmat?

Ez az a kérdés, a melyre a mai társadalom vonakodik a határozott választ megadni, mert érzi, hogy saját magáról mondana ítéletet.

Mesze felül emelkedik ezen a közönséges felfogáson a szövetség állásfoglalása, méltóan azon társadalmi osztályhoz, melyet képvisel.

Peccavimus! fent is, alant kis. Fent, mert a törvény tisztelében, a gazdasági érdekek gondos istapolásában, a kis ember védelmében, a vallás tisztelében elől nem jártunk; alant, mert a hatalom tulajkapásait, az uzsora különböző nemeinek virágzását, az erkölcsök bomlását s a gazda-osztály következetes kizsákmányolását türtük és lehetővé tettük egy oly rendszer támogatásával, a mely közel fél-százados uralma alatt a jelenlegi gazdasági és társadalmi válsághoz vezetett, a melyhez most már az alkotmány-válság veszedelme is járul.

Ezért helyes alapokból indul ki a szövetség a munkásmozgalom bírálatánál s az orvoslás módjának kutatásánál, a midőn nem a külső jelenségekből itél felületesen, hanem általánosabb szempontokból itélve meg a kérdést, annak mélyére hatol.

Az ilyen mérlegelésénél a helyzetnek azután lehetetlen a gazda érdekeit a munkás érdekeitől különválasztani, s lehetetlen a két osztály érdekét az ország érdekeivel nem azonosítani.

Az ország alapját a gazda-osztály képezi, a melynek erőteljességétől, gazdaságától s elégedettségétől függ az ország minden tényezőjének boldogulása s mondjuk: a társadalmi béke.

Az az elégedetlenség tehát, a mely a munkásmozgalom révén jut kifejezésre, széles alappal bír s fokmérője egyúttal a gazdatársadalom helyzetének.

Ha a gazda helyzete jó, úgy a munkásé sem fog panasza adni okot; ha a gazda elégedetlen, okszerű visszahatással van ez a vele anyagi s erkölcsi tekintetben kölcsönösségben levő munkásra is.

Hol tehát a baj s miben keresendő annak orvoslása?

Ott a baj, hogy a gazda válsággal küzd s az orvoslás módja: a gazda helyzetén javítani.

Igy jutott oda a szövetség, ezen helyes, mély és széles látókörű gondolkodás alapján, hogy első sorban a gazda helyzetének a javulását hangoztassa, mint az ország gazdasági jólétének s társadalmi békéjének alapját.

A társadalom békéje az azt alkotó elemek elégedettségén nyugszik.

Hogy remélhetők tehát nálunk a társadalmi béke biztosítását egyébként, mint a magyar társadalom legnagyobb, vagyonilag legfontosabb osztálya, a gazda-osztály helyzetének javításával s elégedettségének figyelemre méltatásával.

S így jutunk azután oda, hogy a magyar agrárpolitika az, a mely az ország társadalmi és gazdasági megújulásához vezet, a melynek következetes érvényesítésétől függ ez ország egész jövője.

Igy jutott a Gazdasági Egyesületek Országos Szövetsége is arra a meggyőződésre, hogy a munkásmozgalom megszüntetését csak akkor remélhetjük, ha helyes irányu agrárpolitikával ez országot kivezetjük abból a gazdasági és erkölcsi süllyedésből, a melynek az eddig uralkodott rendszer az előidézője.

Am bizonyos, hogy az az agrárprogram, a melyet a mezei munkásmozgalom megállítására keretében a szövetség megállapított, erősen elítélt, sőt lesújtó kritikája a jelen kormányzati rendszernek s társadalmi és erkölcsi állapotoknak, de épp erre van szükség.

Egy oly tekintélyes és hatalmas erkölcsi testület intő szava s tette hívó szózata talán képes lesz még e dermedtségében erkölcsi és anyagi romlása felé rohanó társadalmat életre kelteni.

H I R E K.

— Szabolcska Mihály temesvári ref. lelkész. A tegnap délelőtt Temesvárott megtartott lelkész választó ref. egyházi közgyűlésen — mint nekünk írják — az egyháztagok igen szép számmal jelentek meg. A kelető elnöki tisztet Futó Zoltán szentesi ref. lelkész és dr. Baksó Lajos hódmezővásárhelyi ügyvéd mint a békésbányai ref. egyházmegye kiküldött tanácsbírái töltötték be. A közgyűlés egyhangulag kinyilatkoztatta, hogy az üresedésben levő lelkészi állást nem választás, hanem meghívás útján óhajja betölteni s arra Szabolcska Mihály felfalvi ev. ref. lelkészt hívja meg. Erre dr. Baska Lajos felhívta az összes jelenlevőket, nyilatkozzanak, ha van-e valakinek kifogása e meghívás ellen? Miután egyetlen hang sem emelkedett ellene: Szabolcska Mihály temesvári megválasztott lelkésznek kijelentette. A megválasztott jeles férfit erről nyomban sürgönyileg értesítették. — Szabolcska Mihály — hír szerint — karácsony első napján tartja Temesvárott első prédikációját.

— Vegyes bizottsági ülés. A város jogpénzügyi és építészeti bizottságai ma délután 3 $\frac{1}{2}$ órakor közös ülést tartanak. Napirenden van a dnagözhajózási társulatnak temesparti hajó állomására vonatkozó tulajdonjog rendezése és a tűzoltó egyletnek a Temesparton felállítandó szivattyútelep tárgyában tett javaslata.

— Gazdasági ülés. A gazdasági bizottság Jovínovics Sándor városi tanácsnok elnöke alatt tartott keddi ülésében igen fontos ügyekről tanácskozott, melyekre legközelebb még visszatérünk.

— Új telefon állomások. A társasági állomások mindinkább szaporodnak. Újabbban a helybeli honvéd-laktanyába és zászlóalj-irodába is bevezetik a telefont; ez által, tekintettel, hogy a járási telefon-hálózat is már kiépült, a város és a járás összes hivatalai és hatóságai közvetlenül érintkezhetnek egymással.

— Megsürgött adóügyek. Általános a panasz, hogy az adóügyek igen késedelmesen itéztetnek el — a nagybecskereki pénzügyigazgatóságnál. Nem ritka eset az, ha a felek 3—4 évi várakozás után újból sürgetnek. De nem csak a felek türelmét teszi próbára az ország legnagyobb pénzügyigazgatósága, hanem a városi hatóság is hiába „kéri tisztelettel“ az oda terjesztett adómunkálatok elintézését. Több városi adóügy hever már hónapok óta a nagybecskereki pénzügyi palotában, melyeknek még továbbra való hevertetéséből érzékeny anyagi kár háromolhat a városra. Ennek elejét veendő Bogosza Vlasztimir Vlasztimir adóügyi tanácsnok ma Nagy-Becskerekre utazott, hogy személyes utánjárással sürgesse meg a város érdekében álló adómunkálatok elintézését. Kíváncsiak vagyunk milyen eredménye lesz ezen felfedezési utnak!

— A nyilvános kutak jókarban tartása.

A héten megtartott biztosítási árlejítés alkalmával a városi kutak javítását a legközelebbi 3 évre Gyukics Pál lakatosmester nyerte el évi 165 frtért. Kíváncsiak volna, hogy nemcsak a legolcsóbb, de legjobb ajánlattevő is legyen a nyertes mester, mert az egyedüli jó ivóvizet szolgáltató nyilvános 8 városi mélykut állandó jókarban létele valószínűleg egészségügyi követelmény városunkban.

— Rémület a tanonciskolában. Évek óta általános a panasz a tanonciskolákban uralkodó fegyelmezetlenség miatt. És míg a tantestület hébe-korba tanácskozik, az igazgatóság és városi kapitányság között pedig foly-
nak a diplomatikus jegyzék váltások addig az inas urak valószínűleg bohózatokat rendeznek az iskolákban. A minap az iparos-tanonc iskola egyik osztályából, — azalatt míg a tanító az ellenőrzési könyveket lebélyegezte, néhányan kiosontak és kívülről bezárták az ajtót. Ugyanakkor mások eloltották a gázlámpákat és ismét mások tüzet kiállítottak mire általános rémü-

let keletkezett. Szerencsére kéznél volt az iskola szolgálja és a rendőrség, kik a bezárt tanítót és tanulóereget kiszabadították. A rendőrség kisütötte, hogy vagy 10 inas vett részt az „összeesküvésben“ kik különben az ő révén már el is ítéltettek. Különös a dologban csak az, hogy az igazgatóság eddigelé nem tett jelentést a rendőrségnek, dacára annak, hogy a kapitányság minden egyes esetben a közlést kérte. Így alig lehet „röndet“ teremteni.

— **Uj személy és podgyászdíjazás.** A pancsova petrovozellői vasut igazgatósága még a nyár folyamán tett előterjesztést a ke. eske. elemügyi miniszternek, hogy ezen helyi érdekű vasut egy személy- mint podgyászdíjtételei 50%-al felemeltessenek. Erre vonatkozólag egy értesültünk, hogy a magy. kir. államvasutak igazgatósága már közzé is tette ezen hírdetést, hogy 1899. évi február hó 1-én a pancsova petrovozellői helyi érdekű vasuton némileg felemelt személy- és podgyászdíjazás lép életbe, mi által a megnyitás napján életbelépett díjazás érvényen kívül helyezettik. Mennyivel emelték fel a díjakat még a vasut igazgatóságunk sem tudja és az is kérdés, hogy ezen felemelés mennyiben válik majd városunk előnyére.

— **A jövő év sajtóságai.** A jelen század utolsóelőtti éve egész sorát mutatja fel a nap-tári sajtóságoknak. Mindenekelőtt igazi „vasárnap-évi“ lesz, a szó legteljesebb értelmében, a mennyiben nem csak vasárnapokkal kezdődik, hanem vasárnapokkal is végződik. Ez okból oly sok vasárnapot foglal magában, a mennyit csak egy esztendő tartalmazhat, t. i. 53-at. Másik sajtósága 1899-nek abban áll, hogy nemesak mind a 4 adventi vasárnapja december hóra esik, hanem, hogy utolsó vasárnapja éppen december 24-ére, tehát karácsony előtti napra fog esni, a miből önként következik az, hogy egymásután 3 piroshetős napban lesz részünk. A másik két nagy keresztény ünnep nagykorán lesz a jövő évben. A husvét április 2-án, pünkösd pedig május 21-én következik be. Krisztus mennybemenetelekor úgy lehet, rossz időnk lesz, miután maga az ünnep május 11-ére esik s 12-én már Pongráczot, az első fagyos szentet ünnepeljük. A nagypénteket márczius utolsó napján fogjuk ünnepelni. A korai husvét következtében kurta farsangunk lesz, mely összesen 40 napig fog tartani. Az összes vasárnapok és ünnepnapok 74 napot vesznek igénybe.

Kiadótulajdonos: Feymann Gyula.

Nyomatott Vig Simon gyorssajtóján.

Csödtömeg eladási hirdetmény.

Alulírott csödtömeggondnok ezennel közhírré teszi, miszerint a vagyonbukott **Fempl Lukács** pancsovai kereskedő cég csödtömegéhez tartozó következő tárgyak, u. m.:

I.

- 1) Franzfelden Fempl Jakab örízetében levő Pinter és Mendl-féle szikvizgyártógép (használt) 250 frt,
- 2) 155 drb szikvizüveg 45 frt 50 kr.

II.

- 3) Pancsován, a „Csillag“-hoz címzett korcsmában levő Patria 15. sz. vetőgép 80 frt,
- 4) A „Lepa Mara“-hoz címzett korcsmában levő Robey & Comp.-féle 983. számú gőzmozsoló (használt) 250 frt,
- 5) A gázyárral szemben fekvő 10. sz. házban levő Carret-féle 4 láb széles gőzcséplő szekrény (használt). 500 frt,

III.

- 6) Dolován, Barajevatz Milutin házában levő Cleyton & Schuttlevort féle 8615. számú gőzmozdony (használt), fecskendő és ponyvával és egy 4 1/2 láb hosszú 7617. sz. cséplő (használt), 1500 frt.

IV.

- 7) Petrovozellón, Jovanovits M. Vása házában levő „The Reading“-féle 743. számú gőzmozdony (használt) 500 frt,
 - 8) egy locomobil fecskendő (használt) 20 frt,
 - 9) egy locomobil főszi (használt) 15 frt
- becsértékben ajánlati verseny útján és ennek sikertelensége esetén nyilvános árverésen azonnali készpénzfizetés mellett eladatnak.

Az ajánlatok f. évi december hó 10. és illetve 16-áig nyújthatók be alulírott csödtömeggondnokhoz. Ajánlatok tehetők úgy az egyes tárgyakra, mint azok összességére. A becsáron aluli ajánlatok figyelembe nem vétetnek. Az ajánlatokhoz a becsár 20%-a melléklendő. Az ajánlati verseny útján el nem adott tárgyakra az árverés Franzfelden f. évi december hó 18-án d. e. 10 órakor, Dolován f. évi december hó 20-án d. e. 10 órakor, Petrovozellón f. évi december hó 21-én, a helyszínén a fentebb jelzett házakban, míg az összes többire Pancsován, f. évi december hó 23-án a sztaresovai utcza „Csillag“ korcsmában d. e. 10 órakor lesz megtartva.

Kelt Pancsován, 1898. évi november hó 21-ikén.

Dr. Karatúr Artúr,
ügyvéd, csödtömeggondnok.

1701 sz.

kir. végreh. 1898.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a temesvári kir. járásbírószág 1898 évi P. v. I. 1071. számú végzése következtében nagybecskereki pénzügyigazgatóság által képviselt Jövedéki kincstár javára **id. Doslea Péter** ellen 26 frt 12 kr. s jár. erejéig 1899 évi október hó 14-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 420 frtra becsült hambár és csöves kukoriczából álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a pancsovai kir. járásbírószág V. 1617 1898 sz. végzése folytán 26 frt 12 kr. tőkekövetelés, és eddig összesen 3 frt 10 krban bíróság már megállapított költségek erejéig Révaufalván adós lakásán leendő eszközésére 1898 évi december hó 12-ik napjának d. e. 10. órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adadni.

Kelt Pancsován, 1898. évi november hó 23 napján.

Argay, kir. bírósági végrehajtó

2064 sz.

kir. végreh. 1898.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az alibunári kir. járásbírószág 1893. évi 2887. számú végzése következtében Adamovich Tamás ügyvéd által képviselt Raics Jován javára, **Jovanov Koszta** ellen 165 frt s jár. erejéig 1893 évi november hó 23-án fogatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 357 frtra becsült következő ingóságok, u. m. tengeri, csikó, buza, és szobaberendezés nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az alibunári kir. járásbírószág 1998-ik évi V. 656 számú végzése

folytán 165 frt, tőkekövetelés ennek 1896 évi január hó 1 napjától járó 8% kamatai és eddig összesen 34 frt 55 krban bíróság már megállapított költség erejéig Illancsán a helyszínén leendő eszközésére 1898. évi december hó 16-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezen-olgy megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adadni.

Amennyiben az alárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Alibunárott 1898. évi december hó 3-ik napján.

Galantay,

kir. bírósági végrehajtó

2061. szám.

1898.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a pancsovai kir. törvényszék 1897. évi 7151. számú végzése következtében Dr. Adler Artur ügyvéd által képviselt Mandrevesics Jéfta javára, **Damjanov Arszá** és **Csobanin Adam** ellen 52 frt s jár. erejéig 1897. évi november hó 18-án fogatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 316 frtra becsült következő ingóságok, u. m. : lovak, sertések, szekerek, cséplőgép és egyebek nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az alibunári kir. járásbírószág 1898-ik évi V. 523/2. számú végzése folytán 52 frt tőkekövetelés, ennek 1897. évi augusztus hó 15. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 10 forint 45 krban bíróság már megállapított költségek erejéig Illancsán, a helyszínén leendő eszközésére 1898. évi december hó 16-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adadni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Alibunárott, 1898. évi december hó 3. napján.

Galantay,

kir. bírósági végrehajtó

1367. szám.

kir. végreh. 1898.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. és 120. §. értelmében ezennel közhírré teszi, — hogy az antalfai kir. járásbírószág V. 1243/2 1898 számú végzésejáltal Bardos és Brachfeld bpesti lakosok javára, **Polyak Feró** antalfalvai lakos ellen 228 frt 88 kr. hátr. tőke, ennek 1898 évi augusztus hó 1. napjától járó 6% kamatai — 1/3% váltódíj, — eddig összesen 34 frt, perköltég 1 frt 20 kr. árverés kifizetési követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 800 frtra becsült Clayton és Schuttlevort-féle 4 ló erejű cséplőgép és teljes felszerelésekkel álló ingóságok, nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek az antalfalvi kir. járásbírószág Polg. fenti 1898. sz. kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínén Antalfalván adós lakásán leendő eszközésére 1898. évi december hó 20. napjának délutáni 2 1/2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivat-



4.
nak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.
Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. LX. t.-cz. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Antalfalván, 1898 évi decz. 6-án.

Gunics Géla

kir. bírósági végrehajtó.

Vasúti menetrend.



Az éjjeli idő esti 6 órától reggeli 5 óráig a percekkel jelző számjegyeknek aláhuzásával van kitüntetve.

PANCSOVA és VERSECEZ közt.

Állomások	óra	és	percz	Menetár		
				I.	II.	III.
Pancsováról ind.	4:10	8:49	2:26	—	—	—
Réva-Ujfalu "	4:51	9:33	3:10	50	30	20
Tor.-Petrovosszello érk.	5:31	10:00	3:37	60	40	25
" ind.	5:21	—	3:57	—	—	—
Alibunár "	6:18	—	4:14	90	55	35
Károlyfalva "	6:39	—	4:26	100	60	40
Temes-Miklós "	6:59	—	4:42	100	70	45
Ulma "	7:18	—	4:59	120	80	50
Vlajkovecz "	7:30	—	5:11	180	120	75
Verseceze érk.	7:47	—	5:28	180	120	75
Temesvára érk.	1:29	—	8:40	—	—	—
Báziásra "	9:54	—	—	—	—	—
Budapestre "	7:40	—	7:15	—	—	—

VERSECEZ és PANCSOVA közt.

Állomások	óra	és	percz	Menetár		
				I.	II.	III.
Budapestről ind.	7:00	8:15	—	—	—	—
Báziásról "	8:25	4:20	—	—	—	—
Temesvárról "	6:12	2:20	—	—	—	—
Versecezről ind.	8:45	6:40	—	—	—	—
Vlajkovecz "	9:03	6:58	—	80	15	10
Ulma "	9:15	7:12	—	40	22	15
Temes-Miklós "	9:38	7:39	—	50	30	20
Károlyfalva "	9:49	8:02	—	60	40	25
Alibunár "	10:03	8:17	—	120	80	50
Tor.-Petrovosszello érk.	10:21	8:39	—	120	80	50
" ind.	10:36	9:03	6:03	—	—	—
Réva-Ujfalu "	11:09	9:33	6:36	160	100	68
Pancsovára érk.	11:40	10:00	7:07	180	120	75

PANCSOVA és N.-BECSKEREK közt.

Állomások	óra	és	percz	Menetár		
				I.	II.	III.
Pancsova ind.	7:43	2:42	—	—	—	—
Tor.-Almás "	7:56	2:58	30	15	10	—
Ferenczhalom "	8:06	3:11	40	22	15	—
Czrepaja "	8:20	3:28	75	50	30	—
Tor.-Vásárhely "	8:40	3:51	75	50	30	—
Antalfalva "	8:49	4:06	150	100	60	—
Tor.-Ozora "	9:11	4:32	150	100	60	—
Tomasovác "	9:35	4:53	225	150	90	—
Écska-Zsigm. "	10:01	5:22	300	200	120	—
Sándorudvar "	10:13	5:37	300	200	120	—
N.-Beckerek gyárt. "	10:24	5:47	375	250	150	—
N.-Beck. Bégap. "	10:33	6:00	375	250	150	—
N.-Beckerek érk.	10:38	6:03	375	200	150	—
N.-Kikindára érk.	2:54	—	—	—	—	—
Budapestre "	7:—	—	—	—	—	—

N.-BECSKEREK és PANCSOVA közt.

Állomások	óra	és	percz	Menetár		
				I.	II.	III.
Budapest ny. p. u. ind.	7:00	7:15	—	—	—	—
N.-Kikinda érk.	8:23	12:40	—	—	—	—
" ind.	4:10	1:26	—	—	—	—
N.-Beckerek érk.	7:52	4:45	—	—	—	—
N.-Beckerek ind.	8:02	6:15	—	—	—	—
N.-Beck. Bégap. "	8:07	6:20	30	15	10	—
N.-Beckerek gyárt. "	8:19	6:29	30	15	10	—
Sándorudvar "	8:29	6:37	39	15	10	—
Écska-Zsigm. "	8:49	6:57	40	22	15	—
Tomasovác "	9:31	7:20	150	100	60	—
Tor.-Ozora "	9:49	7:33	150	100	60	—
Antalfalva "	5:48	10:14	7:52	225	150	90
Tor.-Vásárhely "	5:57	10:41	8:12	225	150	90
Czrepaja "	6:10	10:59	8:25	300	200	120
Ferenczhalom "	6:23	11:17	8:38	300	200	120
Tor.-Almás "	6:31	11:29	8:46	300	200	120
Pancsova érk.	6:43	11:45	8:58	375	250	150

PANCSOVA és KUBIN közt.

Állomások	óra	és	percz	Menetár		
				I.	II.	III.
Pancsováról ind.	2:26	8:49	—	—	—	—
Réva-Ujfalu "	3:10	9:33	—	50	30	20
Toront.-Petrov. érk.	3:37	10:00	—	60	40	25
" ind.	8:39	10:41	—	—	—	—
Leánykút "	9:21	11:04	—	100	60	40
Deliblát "	9:57	11:38	—	120	80	50
Bavaniste "	10:33	12:00	—	180	120	75
Temes-Kubin "	10:43	12:58	—	240	160	100
Kubin-Dunapart érk.	—	1:11	—	—	—	—

Hirdetés.

Halász-hálót

ajánl

Gall Lajos

Debreczenben.

Rákóczy-utca 3. sz.

Arjegyzék kívánatra bérmentve.

RICHTER-féle HORGONY-PAIN-EXPELLER

Linimentum Capsici compos.

Ezen hírneves háziszert ellentállt az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik közvényeinek, csúznák, tag-szaggatásnál és meghűtéseknel és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezése alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszert, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegekben árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több ki-sebbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony“ védjegy és Richter cégjegyzés nélkül mint nem va-lódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és TSA., osász. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT (Thüringia).

VIG SIMON

Gromon utca 8. sz. **Pancsova** Csuresin-féle házban.

Nagy- és kis gyorssajtókkal jól berendezett

KÖNYVNYOMDA.

Könyvkereskedés, papir- és író-szerek raktára.

Könyvkötészet.

Mindennemű

könyvkötői munkákat

és

nyomtatványt

pontos és esines kivitelben legelőszőbban akar vidéki megrendelések után is posta fordultával szállit.